

## Krajský úřad

Číslo smlouvy u poskytovatele: 24/SML1540/SOPD/INF

Číslo smlouvy u příjemce:

### **SMLOUVA O POSKYTNUTÍ INVESTIČNÍ DOTACE**

uzavřená v souladu s ust. §10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“)

#### **SMLUVNÍ STRANY**

##### **Poskytovatel**

##### **Ústecký kraj**

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
Zastoupený: Ing. Janem Schillerem, hejtmanem Ústeckého kraje  
Kontaktní osoba: Bc. Tomáš Štěpánek, Odbor informatiky a organizačních věcí  
E-mail/telefon: stepanek.t@kr-ustecky.cz / 475 657 175  
IČ: 70892156  
DIČ: CZ70892156  
Bank. spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 1630952/0800

(dále jen „poskytovatel“)

**a**

##### **Příjemce**

##### **Město Kadaň**

Sídlo: Mírové náměstí 1, 432 01 Kadaň  
Zastoupený: Mgr. Janem Losenickým, starostou  
Kontaktní osoba: Mgr. Jan Losenický, starosta  
E-mail/telefon: velitel.jpokadan@seznam.cz / 606486325  
IČ: 00261912  
DIČ: CZ00261912  
Bank. spojení: Česká národní banka  
číslo účtu: 94-1215441/0710

Kopie dokladu o právní subjektivitě příjemce je součástí spisu č. j. KÚÚK/022397/2024, uloženého na Odboru informatiky a organizačních věcí Krajského úřadu Ústeckého kraje.

(dále jen „příjemce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

### **SMLOUVU O POSKYTNUTÍ INVESTIČNÍ/NEINVESTIČNÍ DOTACE (dále jen „smlouva“)**

## Preambule

Pro účely poskytování dotací byly usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 014/23Z/2023 ze dne 11. září 2023 schválena Pravidla pro poskytování dotací a návratných finančních výpomocí z rozpočtu Ústeckého kraje (dále jen „Pravidla“). Smlouva se uzavírá v souladu s těmito Pravidly, která jsou pro příjemce závazná ve věcech touto smlouvou neupravených.

Usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 008/25Z/2023 ze dne 11. prosince 2023 byly schváleny zásady „Programu 2024 na podporu nové techniky, výstavby požárních zbrojnic pro jednotky SDH a podporu spolků a veřejně prospěšných organizací působících na poli požární ochrany, ochrany obyvatelstva a ostatních složek IZS dle zákona č. 239/2000 Sb., o integrovaném záchranném systému a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, z rozpočtu Ústeckého kraje“. Smlouva se uzavírá v souladu s těmito zásadami.

## Článek I.

### Předmět smlouvy, účel a výše dotace

1. **Poskytovatel** v souladu s usnesením Rady Ústeckého kraje č. 011/93R/2024 ze dne 20. března 2024 poskytuje příjemci ze svého rozpočtu dotaci ve výši 200 000,- Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých), která bude převedena bezhotovostně na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, pod UZ (účelovým znakem) 00022, za podmínky, že ji příjemce stanoveným způsobem použije nejpozději do 31. října 2025.

ROZPIS DOTACE	
<b>INVESTIČNÍ DOTACE</b>	200 000,- Kč
<b>NEINVESTIČNÍ DOTACE</b>	
<b>DOTACE CELKEM</b>	200 000,- Kč

2. Dotace je poskytnuta na základě žádosti o poskytnutí dotace ze dne 5. února 2024.
3. Dotace je poskytnuta na projekt - Modernizace radiostanic (dále jen projekt“)
4. Poskytnutá dotace nenaplňuje znaky veřejné podpory ve smyslu článku 107 Smlouvy o fungování Evropské unie.
5. Dotace je slučitelná s dotací poskytnutou z rozpočtu jiných územních samosprávných celků a státního rozpočtu, pokud to pravidla pro poskytnutí těchto podpor nevyklučují.

## Článek II.

### Podmínky použití dotace, doba, v níž má být dosaženo účelu

1. Dotace je příjemci poskytnuta ve výši dle čl. I. odst. 1 smlouvy za účelem realizace předloženého projektu viz čl. I. odst. 3 smlouvy, dle poskytovatelem odsouhlaseného rozpočtu všech plánovaných příjmů a výdajů (dále jen „plánovaný nákladový rozpočet“), a to v rozsahu v něm uvedeného procentuálního podílu dotace na úhradě plánovaných uznatelných nákladů za dodržení druhového členění plánovaného nákladového rozpočtu. Plánovaný nákladový rozpočet je součástí Žádosti o poskytnutí dotace předložené příjemcem.
2. Změny v rámci druhového členění rozpočtu je možné provádět pouze za podmínek stanovených čl. 8. odst. 6 Pravidel za předpokladu předchozího písemného souhlasu odboru informatiky a organizačních věcí krajského úřadu. V těchto případech nebude uzavírán dodatek ke smlouvě.
3. Termínem ukončení realizace projektu je 31. října 2025. Pro příjemce je tento termín stanoven jako závazný ukazatel pro tematické zadání E. Vybavení jednotek Sborů dobrovolných hasičů obcí osobními ochrannými prostředky a věcnými prostředky požární ochrany k uhrazení poslední faktury projektu.
4. Dotace je poskytnuta účelově (viz čl. II. odst. 1. smlouvy) a lze ji použít pouze na úhradu uznatelných nákladů přímo souvisejících s realizací projektu vzniklých v době od 1. ledna 2024 do 31. října 2025 (účinnost uznatelných nákladů).

**Uznatelný náklad** je nezbytný náklad, který splňuje všechny následující podmínky:

- a) vyhovuje zásadám efektivnosti, účelnosti a hospodárnosti,
- b) vznikl příjemci v přímé souvislosti s prováděním projektu a v rámci termínu realizace projektu,
- c) byl skutečně uhrazen v rámci realizace projektu a zachycen v účetnictví příjemce na jeho účetních dokladech, je identifikovatelný, ověřitelný a podložený prvotními podpůrnými doklady.

**Neuznatelný náklad je náklad:**

- a) pořízení dlouhodobého a krátkodobého finančního majetku,
- b) úroky, penále, pokuty a jiné sankce,
- c) opatření pro možné budoucí ztráty nebo dluhy,
- d) nákupy pozemků a budov
- e) ztráty z devizových kurzů,
- f) pohoštění a alkohol,
- g) uzavřené leasingové smlouvy,
- h) cestovné nad rámec zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, pro zaměstnavatele, který je uveden v § 109 odst. 3 tohoto právního předpisu,
- i) mzdy včetně odvodů nad rámec platových předpisů pro zaměstnance ve veřejných službách a správě,
- j) náhrady mzdy za dobu nepřítomnosti (dovolená, nepřítomnost, nemoc, svátek),
- k) platby, popřípadě zálohy za energie,
- l) platby, popřípadě zálohy za telekomunikační a internetové služby,
- m) slavnostní stejnokroje a zástavy,
- n) reklamní a dárkové předměty (mimo odměn/cen za pořadí v soutěžích – poháry, medaile, plakety, poukazy, koše...).

5. Dotace bude poskytnuta jednorázově bankovním převodem na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy do 21 dnů ode dne uzavření této smlouvy.

6. Jako závazný ukazatel byl stanoven podíl dotace na celkových plánovaných uznatelných nákladech projektu v maximální výši 90 %. Závazný ukazatel musí být dodržen ve vztahu k celkovým skutečným uznatelným nákladům projektu za dodržení druhového členění plánovaného nákladového rozpočtu.

### Článek III.

#### Práva a povinnosti příjemce

**Příjemce** prohlašuje, že dotaci přijímá a v této souvislosti se zavazuje:

1. Použít dotaci za účelem realizace předloženého projektu, pro který byla dotace poskytnuta, a v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě.
2. Dotaci nepřevést na jiný subjekt.
3. Dotaci nepoužít na úhradu DPH, je-li příjemce plátcem DPH s nárokem na uplatnění odpočtu této daně.
4. Odpovídat za hospodárné použití přidělených prostředků v souladu se schváleným plánovaným nákladovým rozpočtem projektu, který je přílohou této smlouvy, a jejich řádné a oddělené sledování v účetnictví, obcím pod daným účelovým znakem (UZ), vedeném v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a to jak z hlediska poskytnuté výše dotace, tak i z hlediska nákladů celého projektu.
5. Uvádět na všech účetních dokladech účelový znak kraje (UZ 00022/00024). Označovat originály účetních dokladů informací o tom, že **„Projekt je spolufinancován Ústeckým krajem, UZ 00022/00024, hrazeno z dotace – uvést číslo této smlouvy“**.
6. Předat poskytovateli písemnou závěrečnou zprávu o použití poskytnuté dotace, a to do 30 dnů od ukončení realizace projektu (tj. od uhrazení poslední faktury projektu). Spolu se závěrečnou zprávu je příjemce povinen předložit finanční vypořádání dotace. Ze závažných důvodů může být termín předložení závěrečné zprávy na žádost příjemce, postupem dle Pravidel, prodloužen. Pokud byl projekt realizován před uzavřením této smlouvy, je příjemce povinen předložit poskytovateli finanční vypořádání poskytnuté dotace do 30 dnů od uzavření této smlouvy.

#### **I. Závěrečná zpráva musí obsahovat:**

- označení příjemce,
- číslo smlouvy poskytovatele uvedené na 1. straně smlouvy,
- popis realizace projektu včetně dodržování jeho harmonogramu,
- kvalitativní a kvantitativní výstupy projektu,
- přínos projektu pro cílové skupiny,
- celkové zhodnocení projektu,
- finanční vypořádání dotace, včetně účelového znaku,
- doložení publicity – prezence podpory na veřejnosti (např. na webových stránkách žadatele, v tisku, letáčích, plakátech...).

## **II. Finanční vypořádání dotace (přehled o čerpání a použití poskytnuté dotace) musí obsahovat:**

- přehled všech nákladů a výnosů (finančních zdrojů) projektu,
  - přehled nákladů projektu hrazených z dotace v členění dle účelového určení,
  - přehled o vrácení nepoužitých prostředků do rozpočtu poskytovatele,
  - výpis z odděleného účetnictví (případně účetnictví vedeného pod účelovým znakem), jestliže je příjemce povinen účetnictví vést jak z hlediska nákladů projektu hrazených z dotace, tak z hlediska celkových uznatelných nákladů projektu,
  - kopii smluv o dílo včetně dodatků mezi příjemcem dotace a dodavatelem prací, pokud již nebyly dodány, společně s dokladem o výběru zhotovitele (dodavatele) v souladu se zákonem č. 134/2019 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, vzniká-li taková povinnost,
  - kopie dokladů o použití dotace (doklad o zaplacení v hotovosti, faktury, dodací listy, výpisy z banky, výdajové doklady...).
7. Umožnit pověřeným pracovníkům poskytovatele provádět kontrolu čerpání a využití prostředků dotace v návaznosti na rozpočet projektu a v této souvislosti jim umožnit nahlížet do účetní evidence. Umožnit provádět kontrolu jak v průběhu, tak i po ukončení realizace projektu.
  8. Neprodleně písemně informovat, nejpozději však do 7 dnů, Odbor informatiky a organizačních věcí krajského úřadu o všech změnách týkajících se tohoto smluvního vztahu, včetně identifikace příjemce nebo podpořeného projektu.
  9. V případě vykázaného vyššího procentuálního podílu dotace ve vztahu ke skutečným nákladům realizovaného projektu, než jaký byl stanoven jako závazný ukazatel (viz čl. II odst. 6 smlouvy), prostředky, o které byl dohodnutý podíl dotace překročen, vrátit. Tyto prostředky příjemce poukáže zpět na účet poskytovatele, z něhož mu byly poskytnuty, a to současně s předložením závěrečné zprávy.
  10. Vrátit nevyčerpanou část dotace zpět na účet poskytovatele, z něhož mu byla poskytnuta v případě, že skutečně vynaložené náklady budou nižší než náklady uvedené v plánovaném nákladovém rozpočtu, současně s předložením závěrečné zprávy.
  11. Vrátit poskytnutou dotaci zpět na účet poskytovatele, z něhož byla dotace na realizaci projektu poskytnuta, v případě, že se projekt neuskuteční, nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy se o této skutečnosti dověděl, současně písemně informovat poskytovatele o vrácení dotace.
  12. Respektovat závěry kontroly provedené v souladu se zákonem a dle čl. 12. Pravidel.
  13. Zadávat veřejné zakázky v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, jestliže se příjemce stal dotovaným zadavatelem ve smyslu ustanovení § 4 odst. 2 tohoto zákona a dodržovat v souvislosti s čerpáním dotace veškeré další obecně závazné právní předpisy.
  14. Je-li příjemce právnickou osobou, je povinen zajistit, aby případné rozhodnutí o jeho likvidaci nebo přeměně podle příslušných právních předpisů bylo přijato až po předchozím souhlasu poskytovatele. Příjemce je povinen poskytovateli poskytnout veškeré informace o záměru likvidace nebo přeměny, které mohou podle názoru poskytovatele ovlivnit podmínky a účel poskytnuté dotace.

15. Příjemce je povinen s poskytovatelem spolupracovat při plnění jeho povinnosti vůči Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže a Evropské komisi.

#### **Článek IV.**

##### **Porušení rozpočtové kázně**

1. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace (§ 22 odst. 1 až 3 zákona č. 250/2000 Sb.). V případě, že se příjemce dopustí porušení rozpočtové kázně tím, že neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. a bude příjemci uložen odvod včetně penále za prodlení s odvodem ve výši stanovené platnými právními předpisy a touto smlouvou.
2. Pokud příjemce předloží závěrečnou zprávu včetně finančního vypořádání v termínu stanoveném ve smlouvě, ale finanční vypořádání nebo závěrečná zpráva nebudou obsahovat všechny náležitosti stanovené ve smlouvě, dopustí se příjemce porušení rozpočtové kázně až v případě, že nedoplní neúplnou závěrečnou zprávu nebo finanční vypořádání ani po marném uplynutí náhradní lhůty 10 dnů ode dne doručení výzvy poskytovatele k nápravě.
3. V případě porušení rozpočtové kázně, které poskytovatel považuje za méně závažné, bude vždy uložen odvod za tato porušení procentem z celkové částky poskytnuté dotace následovně:
  - a) předložení závěrečné zprávy do 15 kalendářních dnů po lhůtě stanovené smlouvou – výše odvodu činí 5 %,
  - b) předložení závěrečné zprávy do 30 kalendářních dnů po lhůtě stanovené smlouvou – výše odvodu činí 10 %,
  - c) nedodržení povinnosti označovat originály účetních dokladů informací o tom, že projekt je spolufinancován Ústeckým krajem – výše odvodu činí 10 %,
  - d) nedodržení povinnosti uvádět na všech účetních dokladech účelový znak (pokud byl přidělen) – výše odvodu činí 5 %,
  - e) nedodržení povinnosti publicity v případě informování sdělovacích prostředků – výše odvodu činí 5 %,
  - f) nedodržení povinnosti publicity neoznačením publikací, internetových stránek či jiných nosičů „sponzorským vzkazem“ – výše odvodu činí 5 %.
  - g) nedodržení povinnosti publicity neumístěním tabulky (nálepky) se „sponzorským vzkazem“ na stavbě nebo v její bezprostřední blízkosti nebo na automobilu pořízeném z dotace (v případě investiční dotace) – výše odvodu činí 5 %.
  - h) předložení doplněné závěrečné zprávy do 15 kalendářních dnů od uplynutí náhradní lhůty uvedené ve výzvě poskytovatele dle odst. 2 tohoto článku – výše odvodu činí 3 %.
  - i) předložení doplněné závěrečné zprávy do 30 kalendářních dnů od uplynutí náhradní lhůty uvedené ve výzvě poskytovatele dle odst. 2 tohoto článku – výše odvodu činí 6 %.
4. Odvody za porušení rozpočtové kázně při použití téže dotace se sčítají, s výjimkou odvodů za porušení rozpočtové kázně porušením pravidel pro zadávání veřejných zakázek. Za porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek se uloží odvod ve výši

nejzávažnějšího porušení těchto pravidel u stejné zakázky. Při neoprávněném použití peněžních prostředků dle § 22 odst. 2 písm. a) nebo b) zákona č. 250/2000 Sb. odpovídá odvod za porušení rozpočtové kázně výši poskytnutých prostředků, mimo případů, kdy se podle této smlouvy (odst. 3 tohoto čl.) za porušení méně závažné povinnosti uloží odvod nižší. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají. Odvody za porušení rozpočtové kázně lze uložit pouze do výše peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně. Při podezření na porušení rozpočtové kázně může poskytovatel pozastavit poskytnutí peněžních prostředků, a to až do výše předpokládaného odvodu. Pokud krajský úřad uloží odvod za porušení rozpočtové kázně, v rozhodnutí uvede, že z uloženého odvodu bude odvedena pouze částka ve výši rozdílu mezi uloženým odvodem a peněžními prostředky neposkytnutými z důvodu podezření na porušení rozpočtové kázně. Pokud krajský úřad odvod neuloží, poskytovatel poskytne pozastavené peněžní prostředky příjemci.

## **Článek V.**

### **Výpověď a zrušení smlouvy**

1. Poskytovatel je oprávněn vypovědět smlouvu v případě, že příjemce porušil smluvní povinnost stanovenou touto smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu a nabývá účinnosti uplynutím výpovědní lhůty, která činí 30 dní. Ve výpovědní lhůtě bude pozastaveno vyplácení dotace.
2. Smluvní strany mohou podat písemný návrh na zrušení smlouvy z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 správního řádu. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním vysloví souhlas, smlouva zaniká dnem, kdy písemný souhlas dojde smluvní straně, která návrh podala. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním nevysloví souhlas, smlouva nezaniká.
3. Smlouvu lze ukončit také na základě písemné dohody smluvních stran.
4. Spory z právních poměrů při poskytnutí dotace rozhoduje podle správního řádu Ministerstvo financí ČR.

## **Článek VI.**

### **Publicita**

1. Příjemce je povinen v případě informování sdělovacích prostředků o projektu uvést fakt, že projekt byl podpořen Ústeckým krajem (poskytovatelem).
2. Na výstupech projektu typu publikací, internetových stránek či jiných nosičů uvede příjemce skutečnost, že projekt podpořil poskytovatel v provedení respektující vizuální styl Ústeckého kraje. Příjemce podpisem smlouvy výslovně prohlašuje, že se s daným vizuálním stylem seznámil.
3. V případě, že účelem poskytnutí investiční dotace je podpora výstavby požární zbrojnice, bude na ní nebo v její bezprostřední blízkosti umístěna tabulka (nálepka) s logem poskytovatele v provedení respektující logomanuál poskytovatele.

4. V případě, že účelem poskytnutí investiční dotace je podpora pořízení automobilu nebo přívěsu, bude tento v zadní části označen tabulkou (nálepkou) s logem poskytovatele v provedení respektující logomanuál poskytovatele.
5. Příjemce je povinen, před splněním ustanovení bodů 3 a 4, předložit návrh způsobu použití a umístění loga poskytovatele ke schválení poskytovateli, případně upravit návrh podle námitek poskytovatele a předložit ho poskytovateli ke konečnému schválení. Za poskytovatele rozhoduje kontaktní osoba uvedená v označení smluvních stran.
6. Logo poskytovatele musí být na všech výstupech uvedeno na prioritní pozici.
7. Příjemce je povinen prezentovat poskytovatele v následujícím rozsahu, a to nejméně po dobu trvání projektu:
  - a) logo poskytovatele umístěné, v souladu s logomanuálem, na – pozvánkách, plakátech, programech, vstupenkách souvisejících s akcí (projektem),
  - b) verbální prezentace poskytovatele v médiích a na tiskových konferencích pořádaných u příležitosti projektu/akce,
  - c) viditelné a prominentní umístění loga poskytovatele v místech konání akce (realizace projektu) v počtu odpovídajícím rozsahu a významu akce
  - d) umístění aktivního odkazu [www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz) na internetových stránkách souvisejících s realizací projektu.
8. Logo Ústeckého kraje (poskytovatele) je ochrannou známkou, která požívá ochrany podle zákona č. 441/2003 Sb., o ochranných známkách a o změně zákona č. 6/2002 Sb. o soudech, soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů (zákon o soudech a soudcích), ve znění pozdějších předpisů, (zákon o ochranných známkách), ve znění pozdějších předpisů.
9. Odkaz na vzory publicity:  
<http://www.kr-ustecky.cz/publicita/d-1708232/p1=204744>

## **Článek VII.**

### **Ostatní ujednání**

1. Tato smlouva bude v úplném znění uveřejněna prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Příjemce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů obsažených v této smlouvě, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede poskytovatel, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byla zaslána příjemci do datové schránky ID uaybdrx / na e-mail: [velitel.jpokadan@seznam.cz](mailto:velitel.jpokadan@seznam.cz). Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze po dohodě smluvních stran formou písemných a číslovaných dodatků.
3. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, použijí se přiměřeně na právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení zákona č. 250/2000 Sb., správního řádu, případně příslušná ustanovení občanského zákoníku s výjimkou uvedenou v § 170 správního řádu.



4. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Poskytovatelem při zpracovávání osobních údajů postupuje v souladu s platnými právními předpisy, zejména s Nařízením EU o ochraně osobních údajů (GDPR). Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na webových stránkách poskytovatele [www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz).
5. Tato smlouva se vyhotovuje v elektronické podobě, přičemž poskytovatel a příjemce obdrží její elektronický originál.
6. O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy bylo rozhodnuto Radou Ústeckého kraje usnesením č. 011/93R/2024 ze dne 20. března 2024.

V Ústí nad Labem dne (el. podpis)

V ..... dne (el. podpis)

.....

.....

Poskytovatel  
Ústecký kraj  
Ing. Jan Schiller  
hejtman kraje

Příjemce  
Město Kadaň  
Mgr. Jan Losenický  
starosta